

Lieta T-85/09

Yassin Abdullah Kadi

pret

Eiropas Komisiju

Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret personām un organizācijām, kas ir saistītas ar Osamu bin Ladenu, *Al-Qaida* tīklu un *Taliban* — Regula (EK) Nr. 881/2002 — Personas naudas līdzekļu un citu finanšu un saimniecisko resursu iesaldēšana pēc tās iekļaušanas Apvienoto Nāciju Organizācijas iestādes izveidotā sarakstā — Sankciju komiteja — Turpmāka iekļaušana Regulas Nr. 881/2002 I pielikumā — Prasība atcelt tiesību aktu — Pamattiesības — Tiesības tikt uzklautām, tiesības uz efektīvu pārbaudi tiesā un tiesības uz iepašumtiesību ievērošanu

Vispārējās tiesas (septītā palāta) 2010. gada 30. septembra spriedums II - 5181

Sprieduma kopsavilkums

1. *Tiesvedība — Kompetences sadalījums starp Tiesu un Vispārējo tiesu — Iepriekšējās apelācijas laikā Tiesas izskatīto tiesību jautājumu apstrīdēšana no Vispārējās tiesas puses*
2. *Eiropas Kopienas — Iestāžu aktu tiesiskuma pārbaude tiesā — Regula, ar ko ievieš ierobežojošus pasākumus pret personām un organizācijām, kas ir saistītas ar Osamu bin Ladenu, Al-Qaida tīklu un Taliban — Kontrole attiecībā uz pamattiesībām — Apjoms (Padomes Regula Nr. 881/2002; Komisijas Regula Nr. 1190/2008)*

3. *Eiropas Kopienas — Iestāžu aktu tiesiskuma pārbaude tiesā — Regula, ar ko ievieš ierobežojošus pasākumus pret personām un organizācijām, kas ir saistītas ar Osamu bin Ladenu, Al-Qaida tīklu un Taliban — Tiesības uz aizstāvību*
(Padomes Regula Nr. 881/2002; Komisijas Regula Nr. 1190/2008)

4. *Eiropas Kopienas — Iestāžu aktu tiesiskuma pārbaude tiesā — Regula, ar ko ievieš ierobežojošus pasākumus pret personām un organizācijām, kas ir saistītas ar Osamu bin Ladenu, Al-Qaida tīklu un Taliban — Minēto personu un organizāciju vispārīga un ilgstoša naudas līdzekļu, īpašumu un citu saimniecisko resursu iesaldēšana, tās neuzklausot — Tiesību uz īpašumu pārkāpums*
(Padomes Regula Nr. 881/2002; Komisijas Regula Nr. 1190/2008)

1. Gadījumā, ja runa ir par tiesību aktu, ko Komisija pieņēmusi, aizstājot agrāku tiesību aktu, ko, izvērtējot apelāciju, kas celta par Vispārējās tiesas spriedumu, ar kuru prasība atcelt šo tiesību aktu tika noraidīta, atcēlusi Tiesa, pats apelācijas princips un tiesu sistēmas hierarhija, kas ir tā neizbēgamās sekas, tai principā liek neapstrīdēt tiesību jautājumus, kas ir izskatīti Tiesas spriedumā. Tas ir spēkā vēl jo vairāk tad,

ja Tiesa ir spriedusi virspalātas sastāvā un acīmredzami vēlējusies pasludināt principa spriedumu. Līdz ar to, ja būtu jāatbild uz iestāžu, ieinteresēto dalībvalstu un juristu uzdotajiem jautājumiem pēc Tiesas sprieduma, tas būtu jādara pašai Tiesai iespējamās nākotnes spriedumos. Turklāt šādā gadījumā principā Tiesai, nevis Vispārējai tiesai vajadzības gadījumā, ņemot vērā arī lielās neērtības, ko ir minējušas

iestādes un valdības, kas iestājušās lietā, ir jāveic šādas pārmaiņas judikatūrā, ja tai tas šķiet pamatoti.

faktiski — par prasībām, kuras celtas pret individuālajiem lēmumiem, ko pieņēmusi Sankciju komiteja, Kopienas tiesas veikta pārbaude attiecībā uz Kopienas naudas līdzekļu iesaldēšanas pasākumiem var tikt kvalificēta kā efektīva tikai tad, ja tā netieši attiecas uz pašas Sankciju komitejas vērtējumiem pēc būtības, kā arī uz to pamatā esošajiem pierādījumiem.

(sal. ar 121. un 123. punktu)

2. Saistībā ar prasību atcelt Regulu Nr. 1190/2008, ar kuru 101. reizi groza Padomes Regulu Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, *Al-Qaida* tīklu un *Taliban*, Vispārējai tiesai pilnībā ir jāpārbauda apstrīdētās regulas tiesiskums, ievērojot pamattiesības, nepiešķirot minētajai regulai nekādu imunitāti pret tiesas pārbaudi tādēļ, ka tās mērķis ir īstenot atbilstoši Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtu VII nodaļai pieņemtas Drošības padomes rezolūcijas.

Naudas līdzekļu iesaldēšanas pasākumu pilnīgas un kārtīgas pārbaudes tiesā princips ir attaisnots vēl arī tādēļ, ka šie pasākumi būtiski un ilgstoši skar ieinteresēto personu pamattiesības.

(sal. ar 126.–129. un 151. punktu)

Tā tam ir jābūt vismaz tik ilgi, kamēr pārskatīšanas procedūras, ko īsteno Apvienoto Nāciju Organizācijas Sankciju komiteja, acīmredzami nenodrošinās efektīvu tiesību aizsardzību tiesā. Šajā ziņā, tā kā Drošības padome joprojām nav uzskatījusi par lietderīgu izveidot neatkarīgu un objektīvu tiesu, kas būtu pilnvarota lemt — gan tiesiski, gan

3. Tā kā Regula Nr. 1190/2008, ar kuru 101. reizi groza Padomes Regulu Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, *Al-Qaida* tīklu un *Taliban*, paredz personai ierobežojošus pasākumus tādēļ, ka tā ir iekļauta pēdējās minētās regulas I pielikumā iekļautajā sarakstā, nesniedzot šai personai patiesas garantijas par pret to

vērstās informācijas un pierādījumu paziņošanu vai par viņa iespēju tikt lietderīgi un faktiski uzklausītam šajā ziņā, ir jāsecina, ka šī regula tika pieņemta saskaņā ar procedūru, kuras laikā tiesības uz aizstāvību netika ievērotas.

Turklāt, tā kā prasītājam nebija ne mazākās iespējas lietderīgi piekļūt pret viņu izvirzītajai informācijai un pierādījumiem un ņemot vērā attiecības starp tiesībām uz aizstāvību un tiesībām uz efektīvu iespēju vērsties tiesā, minētā persona nav varējusi apmierinošos apstākļos aizstāvēt savas tiesības Kopienų tiesā, ņemot vērā minētos pierādījumus, tādēļ ir jākonstatē arī minēto tiesību uz efektīvu iespēju vērsties tiesā pārkāpums.

(sal. ar 181. un 184. punktu)

4. Tādu ierobežojošu pasākumu piemērošana prasītājam, kas iekļauti Regulā Nr. 1190/2008, ar kuru 101. reizi groza Padomes Regulu Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, *Al-Qaida* tīklu un *Taliban*, tādēļ, ka viņš ir iekļauts šīs pēdējās minētās regulas I pielikumā iekļautajā sarakstā, ir uzskatāma par viņa īpašumtiesību nepamatotu ierobežojumu, jo minētā Regula Nr. 1190/2008 tika pieņemta, nesniedzot nekādas patiesas garantijas, kas minētai personai ļautu izklāstīt savus argumentus kompetentajām iestādēm situācijā, kurā viņa īpašumtiesību ierobežojums, ņemot vērā, ka viņam piemērotais iesaldēšanas pasākums ir vispārpiemērojams un ilgstošs, ir kvalificējams kā būtisks.

(sal. ar 192. un 193. punktu)